lanar, cabrío y de cerda. Hay caza. Le adjuntan Eriñá, Ribert, Toralla y Torrallola.

Suterraña. . . . . Sito en una pequeña eminencia. Terreno en parte montuoso y en parte llano, flojo y de secano. Trigo, centeno, vino, aceite, alguna seda y lana. Ganado lanar y cabrío. Hay caza.

Talarn. . . . . En la punta oriental de un pequeño cerro. Está bañado por el Noguera Pallaresa, Barrancos, Serós, Ricos y Adoberías. Terreno de monte y llano. La parte llana es arcillosa y de mediana calidad; la parte montuosa es tierra floja, pedregosa y árida. Produce trigo, centeno, cebada, avena, vino, aceite, legumbres y hortalizas. Ganado lanar y cabrío. Caza y pesca.

Vilaller. . . . . Situado parte en un llano y parte en un alto inmediato á la orilla del Noguera Ribagorzana. Terreno flojo, montañoso y de mala calidad, á excepción del que hay en las orillas del río. Produce centeno, avena, cebada, patatas, legumbres y pastos. Ganado mular, vacuno y lanar. Hay pesca. Abunda el mineral de cobre, plomo y hierro.

Vilamitjana. . . . Sito en la orilla izquierda del Noguera Pallaresa. Terreno llano y de mediana calidad con algún arbolado de robles, moreras y árboles frutales. Produce trigo, centeno, cebada, vino, legumbres, patatas, hortalizas, seda y lana. Ganado lanar, caza y pesca.

Viu de Llevata. . . Situado en un pequeño cerro. Terreno montuoso, árido y quebrado. Bosques de fresnos y bojes. Canteras de cal y minas de yeso. Trigo, centeno, patatas y legumbres. Ganado lanar, vacuno y de cerda. Forman ayuntamiento con él Abella de Adons, Adons, la Bastideta de Corruncuy, Corruncuy (1), Perves, Piñana y varios caseríos.

---

(1) Es notable acerca Corroncuy ó Corruncuy lo que dice en sus *Orígenes históricos de Cataluña,* Barcelona, 1899, página 5, D. José Balarí y Jovany, quien considera este nombre propio de la población aborígena de Cataluña.

PARTIDO DE VIELLA

La descripción del partido de Viella exigiría un libro abultado. Para estudiarlo bien se hace preciso conocer todo el sistema de montañas que le rodean que presenta las mayores singularidades en el orden geológico, metereológico, orográfico y geográfico. La narración de los fenómenos que allí ocurren parecen increíbles y son una novedad para las personas que no han penetrado en aquel peligroso valle donde á cada paso hay un precipicio, un barranco, una hondonada, y donde las enormes masas de nieves hacen desaparecer los caminos y sepultarían ciudades enteras si en los pasos entre montañas que allí existen pudieran edificarse. El valle de Arán permanece abandonado y olvidado en un rincón del mundo, y ha llegado la hora de que se comunique con el resto de Cataluña y con España (1).

Este valle, que comprende el partido de Viella, se halla enclavado dentro del Pirineo entre elevadas montañas que desde los puntos más culminantes de aquella cordillera se desprenden hacia el territorio de Francia, al pie del encumbrado pico de la Maladeta (2), el más elevado de todo el sistema. Las antiguas descripciones son defectuosas y casi todos los mapas antiguos son incompletos, pues el valle de Arán tiene mayor extensión de lo que se había supuesto.

Altas y ásperas montañas lo circuyen por todas partes. Es tal la abundancia de montes que, á pesar de las muchas leguas de su extensión, la parte llana del valle no llega ni á medio cuarto de hora, en algunos puntos ni á cinco minutos, abrazando en otros sólo el cauce del río y el camino que á su lado se encuentra. En país tan montañoso, con nieve perpetua en algunos puntos, es natural broten diferentes fuentes que den nombres á ríos más ó menos importantes. El río principal es el Garona, cuyo caudal de agua regala España á Francia para que riegue sus campos y sus prados y provea á sus

---

(1) Ya en los capítulos anteriores nos hemos ocupado de este valle y de los Pirineos que le rodean por todas partes, y hemos hecho mención de las principales obras que se ocupan del mismo. Véase principalmente la descripción del *Valle de Arán,* que hace Madoz en su *Diccionario geográfico,* tomo II, páginas 408 y siguientes, dando detalles acerca su situación, confines, territorio, caminos, industria y otros datos útiles, minas, ferias, caracteres, usos y costumbres, etc. Tiene Madoz en el *Diccionario* citado, artículo *Valle de Arán,* datos muy curiosos acerca los *Fueros de los Aranéses,* tomo II, página 412, columna 1.ª En los capítulos anteriores hemos hecho las indicaciones oportunas acerca las obras que podrían consultarse para el estudio de los fueros y derecho especial de esta comarca.

(2) Véase el artículo *Maladeta.* (Madoz, *Diccionario geográfico,* tomo XI, página 32, columna 2.ª)

ciudades. Aprovechando la corriente transportan los araneses á Francia, los maderos que cortan en los bosques quitándoles el ramaje (1). En el dilatado puerto de Pallás ó de la Bonaigua, nacen varios riachuelos que forman el río denominado Ruda, que, por un terreno áspero, pedregoso y algunas veces profundo, conduce sus aguas, fertilizando antes de llegar á Tredós los abundantes prados de esta población. Además de éste hay el Aiguamox, el Iñola, el Balartías, el río Negro, llamado así porque su cauce abunda en piedras negras, y sus pocas, pero sabrosas truchas, son también negruzcas; el Vilach, el Barrados, y en las ásperas y pobladas montañas que se hallan en el camino del puerto de Benasque brotan varias fuentes que forman el río Jueu, de agua saludable y clara, con muchas y exquisitas truchas, el cual, después de regar muchos y extensos prados y algunas huertas, se une al Garona al pie de las Bordas. En la ribera de San Juan de Turán, nace otro río que toma este nombre y fertilizando las tierras de Caneján se une al Garona entre Les y Puente de Rey. Existen muchos otros ríos y arroyos de menos importancia que se utilizan en el riego de los prados, que es la principal riqueza de los araneses, y que ya hemos indicado al ocuparnos del subsuelo de Cataluña y de los manantiales de aguas termales de esta comarca. El conjunto del país nada tiene que envidiar á Suiza, por ser en el nuestro quizás más imponente la naturaleza, y lo único en que nos aventaja la antigua Helvecia es en que allí sus naturales, los Gobier-

(1) Es general en el Pirineo la corta de árboles y desde algunos años á esta parte influye la falta de vegetación en la menor caudal del Noguera Pallaresa y el Noguera Ribagorzana, y, por lo tanto, del Segre, y así lo comprueban los cálculos que se han hecho para la construcción del canal de Urgel, como veremos mas adelante. A este propósito, decía D. Luis Doménech y Montaner lo que sigue: «Si remonteu las costas de las poderosas estribacions del Pirineu, vos quedeu tristement afectats. Los que foren boscos ferms d' abets y pins centenaris, son torn ts rostos de pedregám despullats de verdor y recremats pel sol. Lo vell bosquerol, tornat mosso de peu, vos senyala ab lo bras estés los grans claps que 'l boscatge abrassava á través de las serras, vos mostra 'ls llochs ahont al rosech de la serra s'abatía lo gegantí veinticuatré ó 'l doblé y 'ls xaragalls per ahont los desemboscadors atiavan las estropadas de las bestias d' arrastre. Aquells boscos inmensos de que durant centurias se bastiren las ciutats totas de nostra terra, han anat desapareixent d' un á un. En días de necessitat, pera pagar un dot ó una festa, los antichs senyors, los descendents dels Cardonas ó dels Pallars los han anat consumint á la cort ó en las ciutats populosas, ó be la desamortisació los ha anat llensant com pobres estellas en la foguera insaciable del pressupost. Com recort de lo que foren, quedan ensá y enllá monstruosas socas escapsadas com la d' aquell abet de coll de Port, en quina buyda cavitat s' aixoplugan del torb, al entorn d' una foguera, collas de traginers ó de contrabandistas. Solsament allá en los més amagats redossos de las serras pirenaicas, ahont no poden apenas pagar lo jornal del desemboscador, quedan alguns claps migrats de pins ó d' abets y d' ells surten las magres filetas que destacan sobre groguíssim color d' albench en l' herba de las fondeladas ó en los escanyats rays que de temps en temps baixan pels rius.» Véase el tomo *Deliberacions de la segona assamblea general de delegats de la Unió Catalanista tinguda á Reus en lo mes de Maig de 1893*. Barcelona, imprenta «La Renaixensa,» 1895, página 106.

nos y la afluencia de forasteros han enriquerido la comarca, y aquí el abandono de la administración y el alejamiento de las personas pudientes la han dejado en la miseria (1).

Hacen peligroso el acceso á este valle lo que llaman los araneses *lauets*, avalanchas ó desprendimientos de nieve de lo alto de las montañas, que son en el Pirineo más terribles y desastrosos que los de los Alpes (2). Divídese el terreno en praderías que ocupan las orillas de los ríos y que producen substanciosas yerbas para alimentar el ganado. Este, durante el verano, pasta libremente por las praderas que presenta el país en todas partes, y en el invierno se alimentan de las mismas yerbas que los araneses recogen y conservan cuidadosamente en los pajares que tienen en las bordas y cuadras. En el terreno de cultivo, ó tierras blancas, se siembra un año centeno y poco trigo, y en el siguiente patatas, cebada, legumbres, maíz, mijo, *fajol* y nabos. La tierra es floja y, por consiguiente, muy expuestas las cosechas, particularmente en los años secos y de mucha nieve, porque á una y otra calamidad está sujeta esta comarca. Las praderas y terreno cultivado sólo se extienden por lo ancho en algunos puntos á tres cuartos de hora, en otro á media hora y en no pocos á mucho menos. Sobre los campos de labor se hallan bosques de pinos, abetos, hayas y otros árboles robustos, que ofrecen abundante combustible y ricas maderas de construcción. En medio de los bosques, en terreno inculto, crecen junto con las yerbas de pasto muchas plantas aromáticas y algunas medicinales, entre ellas el ruibarbo, de exquisita calidad, y algunas que en sentir de los araneses preservan de la peste, y en los montes, puertos y prados, se alimenta mucho ganado vacuno, mular, de cerda, caballar, lanar y cabrío. Abundaban en otro tiempo las cabras monteses, liebres, venados, perdices, lobos, osos, zorras y otros animales, especialmente volatería, llamando la atención el pavo silvestre y otras aves de paso.

(1) Las comarcas pirenaicas tienen extraordinario interés no sólo bajo el punto de vista geográfico, sino también bajo el punto de vista jurídico, y en su seno se conoce la verdadera libertad, la libertad civil, los fueros, no la hipócrita y falsa libertad, y todos estos derechos, la mayor parte ilusorios, que aparecen en las constituciones y códigos de los grandes Estados modernos. La verdadera regeneración jurídica de los pueblos modernos ha de venir del estudio profundo de la costumbre y del derecho consuetudinario, que es el derecho libre y natural de los pueblos; la ley escrita es muchas veces un *derecho impuesto y obligado* contrario á la naturaleza de los pueblos y comarcas. El derecho *espontáneo*, tiene siempre carácter regional. Son recomendabilísimos á este objeto los *Materiales para el estudio del derecho municipal consuetudinario de España*, por D. Joaquín Costa, D. Manuel Pedregal, D. Juan Serrano y D. Gervasio G. de Linares, Madrid, 1885, y la preciosa obra del insigne D. Joaquín Costa, titulada *Derecho consuetudinario del alto Aragón*. Véanse las consideraciones que á Wenworth Webster le sugieren dichos *Materiales*, publicadas en la *España Regional*, tomo III, páginas 55 y siguientes.

(2) Madoz. *Diccionario* citado, artículo *Valle de Arán*, tomo II.

Para el estudio del valle de Arán es indispensable consultar los trabajos de F. Schrader, principalmente la hoja geográfica de dicho valle que ha cambiado completamente la cartografía del valle de Arán, completando los pocos conocimientos geográficos que se tenían de él y rectificando situaciones como la de la misma capital, Viella, en crecido número de kilómetros (1).

Viella. . . . . Terreno montuoso, situado en las márgenes del Garona, y á uno y otro lado del río Negro, en parte pantanoso, arenisco, poco fértil, aunque se riega el praderío y la tierra campa. Su porción montuosa comprende tres bosques llamados del Hospital, Bosch negre y el de la Artiga, cubiertos de abetos, hayas y pinos. Produce trigo, maíz, centeno, patatas, habichuelas, cáñamo, y algunas verduras y frutas (2). Hay ganado vacuno, caballar, mular, lanar y cabrío. Caza de cabras monteses, pavos silvestres y otras aves, perdices y liebres, hallán-

(1) Ya nos hemos ocupado anteriormente de los trabajos de Castillon *(Histoire des popullations Pyrénéennes)*, de Cenac Moncaut *(Histoire des peuples et Etats Pyrénéennes)*, de las obras de Juan Francisco de Grasia, Marquez, Pérez de Aguiar, Padre Aumós, Arthur Joung y demás que se citan en el erudito de D. Cesáreo Fernández Duro. (Véase *La España Regional*, tomo III, página 909.) Para el estudio de los Pirineos en general, y en particular el valle de Aran, vease sobre todo *Itineraire general de la France*, por Paul Joanne. *Les Pyrénées. II. Partie Orientale.* París, librería Hachette, 1895. Véase el mapa del conjunto de los Pirineos, formado por F. Schrader en 1894, que comprende por el Norte desde Bayona hasta Bezières y por el Sud desde Tudela hasta Mataró. Véase el círculo del valle de Lys, por Víctor Petit, las montañas de Bagnères de Luchon según los trabajos del Estado Mayor francés para la vertiente francesa y de F. Schrader por lo que respecta á la vertiente española; el precioso dibujo de Víctor Petit sobre los alrededores de Bagnères de Luchon (página 319 de Paul Joanne) y la entrada en el valle de Arán por la parte de Francia, el no menos precioso diseño de las montañas de la Maladeta y valle de Venasque del propio Víctor Petit (página 326, obra citada), el mapa de las montañas de Venasque, de F. Schrader (página 336), el diseño de Posets y los Montes Malditos, tomado desde Lustón, por Schrader (página 346), y el detallado diseño del propio Schrader, del valle de Arán y cumbres que le rodean (página 353), con todo aquel océano de montañas al Este de Bagnères de Luchon, con una descripción de la comarca, de sus montañas, ascensiones, pasos, caminos, etc. (páginas 355, anteriores y posteriores de la citada obra de Paul Joanne). Como mapas topográficos son recomendabilísimos, para el estudio de esta comarca, los planos formados por el Ministerio del Interior de Francia. *Carte á* $^{1}/_{100000}$, especialmente *Bagnères de Luchon*, hoja XIII, número 37; *Mont Rouch*, hoja XIV, número 36, y *Val d' Arouge*, hoja XIII, número 38. Véase, además, García de Tolba, *Relación del nombre, sitio, plantas, etc., del valle de Arán*, y Colomés de Juillan, *Recherches sur les grandes voies de communication necessaires á la region comprise entre le Garonne et l' Ebre.*

(2) La descripción é historia de *Viella* aparece en el artículo *Arán (valle de)*, del *Diccionario* de Madoz, de que hemos hablado, y en el artículo *Viella*, del propio *Diccionario*, tomo XVI, páginas 40 y 41. En cuanto á las entidades de población de *Viella* y demás datos, se hallarán en el *Anuario Riera*, año 1899, página 1.013.

dose en los bosques lobos y otros animales dañinos. Pesca de anguilas y truchas.

Arrés. . . . . Terreno áspero y fragoso en las alturas y llano en la parte baja, poco fértil. Produce trigo, cebada, centeno, patatas, pocas legumbres y hortalizas. Ganado vacuno, mular, lanar y cabrío. Caza mayor y menor. Minas de plata y de magnesia. Fuentes ferruginosas, etc. Hay *Arrés de Baix* y *Arrés de Dalt*.

Arrós y Vilá. . . . Sito en la confluencia del Garona y el Barados. Terreno montañoso y áspero, de mediana calidad. Trigo, centeno, cebada, patatas, algunas legumbres, pocas hortalizas y cáñamo. Ganado vacuno, lanar, mular y cabrío. Hay caza. Aguas sulfurosas, ferruginosas y minas de plomo.

Artíes. . . . . Situado en un llano en las márgenes del Garona y del Balartíes. Se le agrega el lugar de Garós. Terreno en general pedregoso y poco fértil. Trigo, centeno, patatas, legumbres, cáñamo, hortalizas y alfalfa. Ganado vacuno, mular, lanar y cabrío. Hay caza. Aguas sulfurado-sódicas.

Bagerque. . . . . Situado entre dos altísimas y escabrosas montañas denominadas Parros y Forcall, en los montes de Uña y sierra de Monte Calvo. El terreno es poco fértil, de escasa producción por su gran aspereza y hallarse casi todo el año cubierto de nieve. Lo baña el río Iñola. Produce patatas, centeno cebada y pastos. Ganado vacuno, mular y lanar. Minas de alumbre, de plomo y zinc.

Bausén. . . . . Sito en una cuesta cerca del Garona y del Bausén. Terreno desigual, poco fértil. Produce centeno, *fajol*, poco trigo, maíz, habichuelas y bastantes patatas. Ganado vacuno, lanar, cabrío, mular y asnal.

Beflán. . . . . Situado en una pequeña pendiente y rodeado de elevadísimas montañas. Terreno de mediana calidad. Trigo, centeno, *fajol* y legumbres. Ganado vacuno, lanar y cabrío. Se le agregan Aubert, Mont y Montcorbán.

Bordas. . . . . En la cima de una pequeña colina. Terreno áspero y montuoso, granítico y flojo. Produce trigo, patatas, legumbres, cebada, mijo y *fajol*. Cría ganado vacuno, mular, caballar, asnal, lanar, cabrío y de cerda. Caza y pesca. Se le juntan los lugares de Arró, Begós y Benós.

Bosost. . . . . Sito en terreno llano en parte y en parte accidentado, con montes á su alrededor, y cerca del Garona. Produce trigo, centeno, patatas, maíz, *fajol*, judías y abundantes yerbas de pasto. Ganado vacuno, lanar, cabrío, caballar y mular. Hay poca caza.

Caneján. . . . . Cerca de los ríos Garona y Torán. Terreno de mediana calidad. Produce trigo, centeno, maíz, *fajol*, patatas, habichuelas y cáñamo. Ganado vacuno, lanar, cabrío, mular y asnal. Caza y pesca. Abundan los robles, cerezos y nogales. Se le agregan las aldeas: Bordius Tell, Cabanum, Campespín y Pierra, Carrera y Mola, Cariñán y Carrech, Pradet y San Juan Pursingles y Sesclada.

Escuñán. . . . . Situado al pie de una montaña ó bosque llamado de Artó. Terreno arenoso en parte y pedregoso, poco fértil. Produce patatas y centeno, algún trigo, *fajol* y maíz. Se cría en su término ganado vacuno, lanar, cabrío y mular. Hay caza y pesca. Lo baña el río Garona. Se le agregan Bereu y Casarill.

Gausachs . . . . Al pie de una montaña denominada Icles. Terreno arenisco y pedregoso de mediana calidad. Produce trigo, cebada, centeno, maíz, *fajol*, mijo, judías, guisantes, patatas y lentejas. Ganado lanar, vacuno, cabrío y de cerda. Hay caza. Se le agregan Casán y Sampé.

Gessa. . . . . Situado en la falda de una montaña llamada *Curilla*. Terreno flojo, áspero y cruzado por montes de elevación cubiertos de pinos y abetos, con una dehesa de pastos. Produce patatas, poco trigo, centeno, *fajol*, guisantes y lentejas. Ganado vacuno, lanar, cabrío, de cerda y mular. Hay caza y pesca.

Les. . . . . Situada esta villa en ameno y delicioso llano en las

márgenes del Garona. El terreno es en dichas márgenes casi horizontal, pero gran parte del mismo forma pendiente. Participa de arcilloso, pedregoso y flojo. Tiene bosque de abetos, hayas y algunas encinas. Trigo, maíz, *fajol*, judías, cáñamo, patatas y centeno. Ganado vacuno, lanar, cabrío y yeguar. Hay caza y pesca. Tiene baños de agua sulfurado-sódicas abiertos todo el año. Puede ser centro de atracción de colonias veraniegas.

Salardú. . . . . Forma ayuntamiento junto con Uñá. Sito en una pequeña altura entre los ríos Iñola y Garona. Terreno pedregoso y poco fértil. Produce patatas, centeno, *fajol*, garbanzos, frutas y pastos. Ganado vacuno, mular, lanar y cabrío. Caza y pesca. Excelentes baños de agua sulfurosa, fuentes de agua ferruginosa y minas de lignito.

Tredós. . . . . Situado al pie de la montaña llamada de la Ruda. Terreno pedregoso y poco fértil. Hay montes y bosques. Patatas, centeno, guisantes, cebada y otros frutos. Ganado vacuno, mular, lanar y cabrío. Caza y pesca.

Vilach. . . . . El terreno situado en una cuesta, es de mediana calidad, parte de secano y parte de regadío con las aguas del río Barados. Produce trigo, centeno maíz, judías, guisantes, lentejas, habas y patatas. Ganado vacuno, de cerda, mular, lanar, cabrío y algún caballar. Hay caza y pesca.

Vilamós. . . . . Sito al pie de una montaña. Terreno de mediana calidad. Trigo, centeno, maíz, judías y patatas. Ganado lanar, vacuno, de cerda, mular, caballar y cabrío. Hay caza (1).

---

(1) Para el estudio de esta comarca, véanse los trabajos de F. SCHRADER y especialmente *Congrès international d'Hydrologie et de Climatologie*, compte rendu de la première session, Biarritz, 1886; París, Octave Doin, 1887; *Geologie et Hydrologie des Pyrénées*, página 70; *Les Pyrénées*, por M. F. SCHRADER, página 101, y *Sur la direccion des elements de la chaine des Pyrénées*, página 213. Véase, además, el trabajo del doctor GARRIGON, *Relation entre las Sources thermales et les failles*, y, además, *Itineraire general de la France*, por PAUL JOANNE. *Les Pyrénées. II. Partie orientale.* París, 1895, con diseños de SCHRADER.